3

SJ
JUMP COMICS DELUXE

9784088598475

1929979005627

ISBN978-4-08-859847-5

C9979 ¥562E

定価 本体562円＋税

雑誌 43639－47

3

JUMP COMICS DELUXE ♦ 集英社

JUMP
COMICS
DELUXE

SJ
JUMP COMICS DELUXE

3

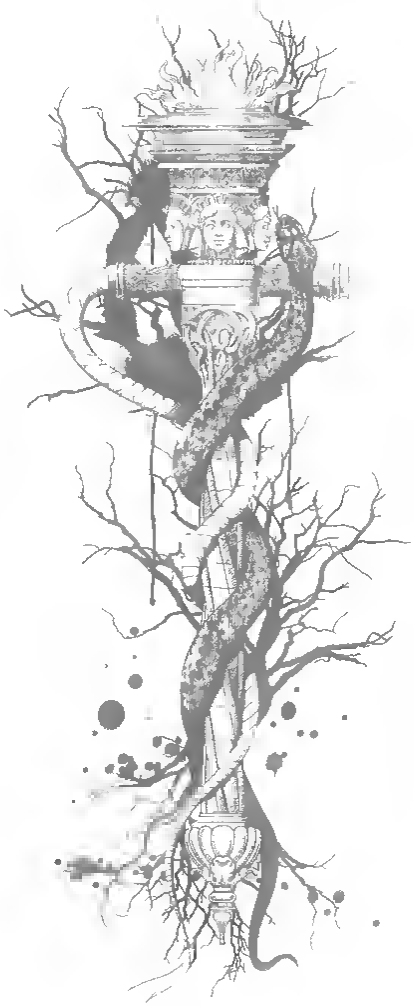
3

集英社

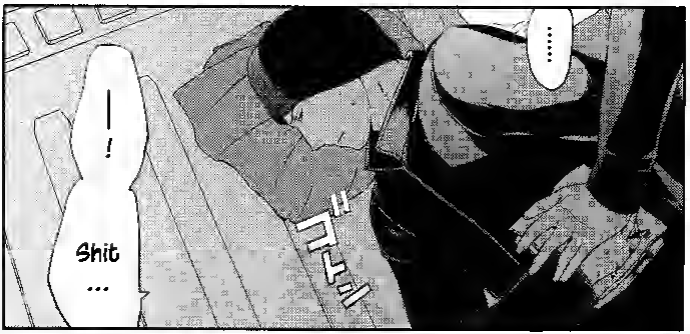
Post on our forum or Irc channel for more info or just talk to staff.

Sorry know cute anime pictures on this recruitment page this time we will show you the three things you need to help our group.
First a Computer hope i don't need to explain that one.
Second you need photoshop .
You don't need to be a pro at it we will teach you the basic things that you will need to learn in order to edit manga.
Finally you need time, it takes around two hours to either typeset or clean something so you must be willing to give up some free time in order to give back to the community.
That's it thats all you need to join the group so please apply cause we really do need help~!

3



Chapter 16 Sand And Water <1>



ヲオオオ

Yahagi-san.
ゴォオオォ
ゴォオオォ
It's just as you said.
I've been tailing Makihara Ei.
He's gotten into something weird.
What?
Go ahead and tell me.

Maki-
hara was
chasing
after
a van
on his
bike.
Then he parked
in the Mitaka
residential district
And went into an
apartment building.
Then
there was
the sound of
a gunshot.
He left his bike there,
Got into that van,
And is now heading
somewhere else.
Something
is wrong.
He's with
several men.
Keep on
watching
him

31F
寿司
Hold it!
ダッ
YOU!!
Stop right there!
ダダッ
!
ガシ
ガシ
ガシ

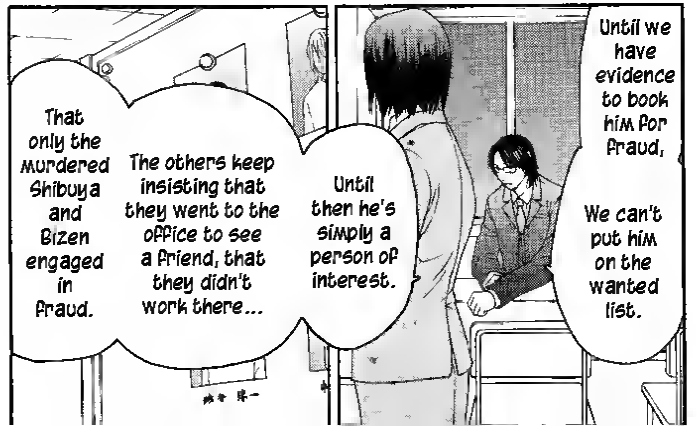
Eeeei!!
Uwa!!
Lemme go, you ...
Nyaaaaa——!!
Uwa aa!
Itou-chan!

I got him ...
I...

My plan of changing into sneakers when going out
Has been a success!
Wa...
You look terrible...
Are you alright?

We've now confirmed the identity of everyone
Whose fingerprints we found in the office.
Except one person.

The most important one, who left that bloody hand print, isn't among them.
And who isn't here is...
The person who came and went to that office
Makihara Ei...


Until we have evidence to book him for fraud,
We can't put him on the wanted list.
That only the murdered Shibuya and Bizen engaged in fraud.
The others keep insisting that they went to the office to see a friend, that they didn't work there...
Until then he's simply a person of interest.

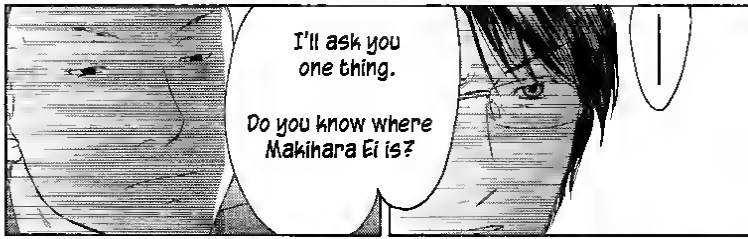
There wasn't a register book in the office or in Shibuya or Bizen's house either.
Without that register book, it'll be rough trying to grasp the flow of money.
Today, I'll try to wring as much as possible out of the guy we got for interfering with a public official and assault,
But it'll be tough to make a case out of it.
Itou-chan.
How about we go fishing for info from the Shuueikai higher-ups?
DOWNHEARTED
Eh!
Is it alright for me to go too?
They're a dangerous bunch.
I wouldn't want them getting close to me.
I want to go!!

Hey,
Yahagi.
!
Maeda, I think?
Is he out with the PIU?
You're alone today, that's unusual.
Where's that spindly fellow who's always with you?
You've brought a cute one along.
Please introduce us.
Oh My ...
Oh
Isn't that Hosaka-san.

This is Detective Itou,
Our new member.
This guy is Yahagi.
Nice to meet you, Detective Itou.
... Nice to meet you.
Yahagi- You've got trouble in your organization,
Haven't you?
They're getting killed off one after the other.
Who did you piss off?
What are you talking about?
Don't hide it, I already know.
Murder isn't something to stay calm about
Two cases in a row.
It might turn into three or four cases -
Then it'll be a total loss of face for the Shuueikai.
Your source of funding might dry up too.

We're the police, we have info from the scene
You get it, right?
How about we trade some info for our mutual benefit?
You're quite a go-getter, Hosaka-san.
But ...
Haven't you given up yet?
Even after what happened to your wife?

!
カッ


I'll ask you one thing.
Do you know where Makihara Ei is?

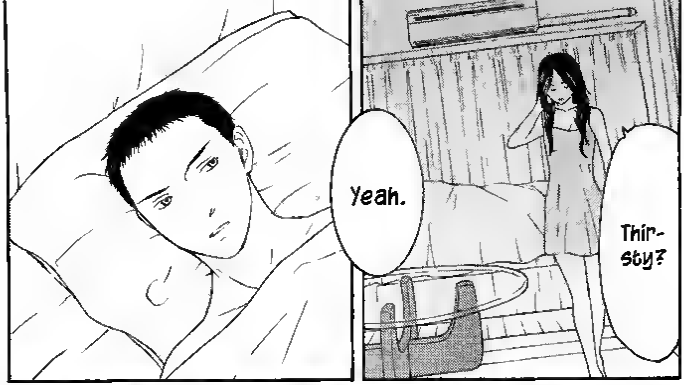
Who's that?
Your methods are crap.
If anything happens, we won't be saving your ass.

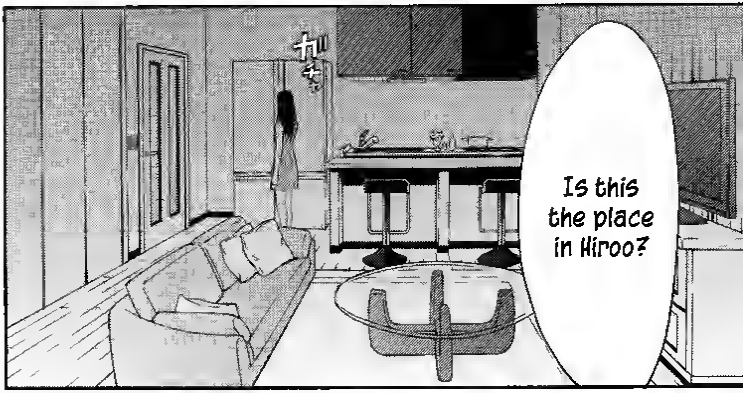
GRIN
Is it alright for an ally of justice to say something like that?
Let's go, Itou.
Yes.
Bye-bye, Itou-chan.
Itou-chan, you too should-
Be careful with speed.

That guy.
He knows something about our suspect.
He didn't want to exchange information.
I guess we should watch them for now.
Hosa-ka-san ...
Hosaka-san.
Itou-chan.
Go home for today.
You smell like kitchen garbage.
Eh!?
Even if you're on watch, go take a bath and change clothes.
y... Yes!

Hey.
MMM—
Why are you sleeping here with me?
I'm just sluggish after transfusing 400 cc's of blood to you.
So you even knew my blood type.
That's not true. I'm O negative, so I can transfuse blood to anyone.
Because we didn't know your blood type, I, the only O negative here, couldn't refuse to donate 400 cc's to you.
Besides, this is my bed.

It's just because a veterinarian doesn't keep human blood.
You had a veterinarian see me ...
Your ribs stopped the bullet.
You got lucky.
What about Shiki?
And that brat?
Shiki-san said he'll take the boy with eyeglasses to his apartment.
But I heard...
This isn't the first time.
In the first case, when you killed the company president,
You didn't kill his daughter who witnessed it, and are keeping her confined.
So he
Talked.
About how she wanted to join in?
And about her strange power too?
She's an interesting girl, I'd like to meet her.
Ah, also,
Yan cleaned up your blood at the scene too.


Yeah.
Thir-sty?


Is this the place in Hiroo?

You invest-igated?
Before I accepted the job,
I tailed you.

Nakagawa Erika.
An employee at the OSJ Bank.
Lives together with her mother in Den-en-choupu.
Her late father is the former OSJ Bank president.
His daughter,
As her secret trade, is a liaison with hitmen.
Here.
Some pain killers as well.

I investigated too.
Ouch ...
You're originally from Tohoku.
!
Shut up.
But you don't have the accent.

Hey!
Wait ...
You!
I have a hole in my stom-ach!
But it's alright, isn't it?
When I see a haughty man like you being so weak,
I get arou-sed.
.....

HTTP://ENDLESSABYSS.HOST56.COM
#E-A@IRC.IRCHIGHWAY.NET
A Endless Abyss Release
join us at our site or on irc
Apply on the forum or irc to join the team
TRANSLATOR CMERTB
CLEANER TAKASHI
TYPESETTER KA-OS
PROOFREADER SUPERFID2006
QC'ER BEARKING

Sensei.
.....
Who is
This guy?

Post on our forum or Irc channel for more info or just talk to staff.

Sorry know cute anime pictures on this recruitment page this time we will show you the three things you need to help our group.
First a Computer hope i don't need to explain that one.
Second you need photoshop .
You don't need to be a pro at it we will teach you the basic things that you will need to learn in order to edit manga.
Finally you need time, it takes around two hours to either typeset or clean something so you must be willing to give up some free time in order to give back to the community.
That's it thats all you need to join the group so please apply cause we really do need help~!

Chapter 17 Sand And Water <II>

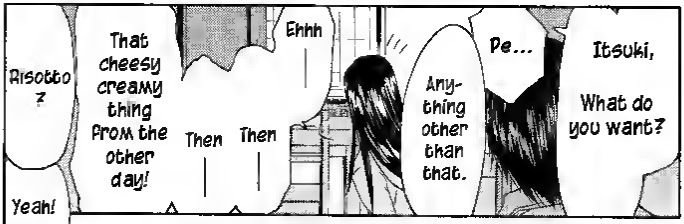
Sensei
What?
Ah.
Right.
Sorry.
I'm hungry...
I'll make something now.
Itsuki.
Can you watch him?
... Yeah.
!
.....

Are you
Hungry too?
.....
Fine then.
I'll make enough for you as well.

What's going on?
Just what is this?
Is this guy crazy!?
スキ!!
!
!?
ペた

What !?
.....
He's dangerous, So don't get too close to him.
No, Sensei, He's alright.
Itsuki ...
!?
Sensei, this guy...
Hasn't eaten anything since morning.

No...
Ah, but he does hate eggs.
Is he allergic to any food?
He's a kind person.
It'll be alright.


Itsuki,
What do you want?
Pe...
Anything other than that.
Ehhh
That cheesy creamy thing from the other day!
Then
Then
Risotto?
Yeah!

I can't understand this situation.
This girl is not perturbed by me being tied up and held at gunpoint.
The guy who killed Bizen...
Lives with a weird girl...
And what's with "Sensei"...?

!
Your name is Ei-kun?
Huh!?
You see, I can find out things about people by touching them.
Ah. You must be surprised.
Sensei is a hitman, but
That's because he needs money for his ill sister.
Plus, he only kills bad people.
.....
Sensei took care of my father and saved me from there.
Because of that, my father, who did lots of bad things,
kept me locked up in the basement for ten years.

It's useless ...I just don't get it.
.....
Ah,
Yee-s.
It-suki,
It's ready.
What should I do..?
I made you a cheese sandwich so it'd be easier to eat.
Here.
Huh? Sensei, You won't eat with me?
I have to watch him...
Ah, I see ...

.....
You think I'm gonna eat that?
These people ...Something's wrong with their heads...
I'll leave it here.
What are you going to do with me?
You'll probably kill me anyway,
So why then...?
I want you to tell me about Bizen.
Why...?
Why about Bizen...?

Because I'm the one who stabbed him to death.
カリ
After you're done eating,
Tell me.

!
カハ
Sensei !?
カハ
パラ
パラ
ポタ
You bastard!
Don't fuck with me...
I'll never forgive you..!

Ei-kun!
!
Don't use my name as you please!
ビクッ!!
Also ...
SNAP
!
カチャ
Please don't hit Itsuki.
She hasn't done anything bad.
Do me a favor.
Please don't be loud.

Itou-chan, over here!
!

You're eating something good.
Is that soba?
My supper.
You should eat too, if you can.
You can't take this with you.
Yes.

集英舎
Itou-chan, you see that building with the white facade?
The Shueikai office is on the 2nd floor.
Yes.

Welcome.
What would you like?
Cheeseburger and fried prawn set, with a large rice.
Then, the drink bar...
Chocolate banana parfait.
Thank you.
So young...

Yes.
The building entrance is below and to the right.
Don't use a telescope
In front of the other customers.
You can probably see a bit of the shadows behind the blinds.
The one by the window on the left side is Yahagi, the one we just met.
Yes.
There isn't any movement there right now,
But I'M certain Yahagi knows something about the perpetrator.
Thank you for waiting.
Cheeseburger and fried prawn set, with a large rice.
Besides, Makihara Ei might show up.
We'll keep watching for now.
Yes
Y- Yes,
Thank you very much...
So young
Go ahead and eat.
I'll check on things outside.

集英商
Makihara went into an apartment
With two other men?
Yes.
Meanwhile, the car left. It's just a regular apartment.
Could they be the killers that Makihara was talking about?
He went to get his revenge, but they caught him instead?
Even if that's the case, for pro hit men...
It's weird to take a prisoner into an apartment.
There's something going on,
Keep observing.
Yes.

Secretary of State,
What's the meaning of this?
Mr. President,
With regard to oil, the two countries in possession of nuclear weapons are...
Kuzumi ...
I'm glad
It wasn't anything serious...
Yeah.
If I stay in bed for a day, I'll be able to start moving again.
You'd better stay in bed for three days.
What?
Never mind.
How's the kid?
I'm watching him.
It was good judgment to not kill him there.
I'll come over when I'm able to move again.
We have to finish him off as soon as possible.
Yeah.

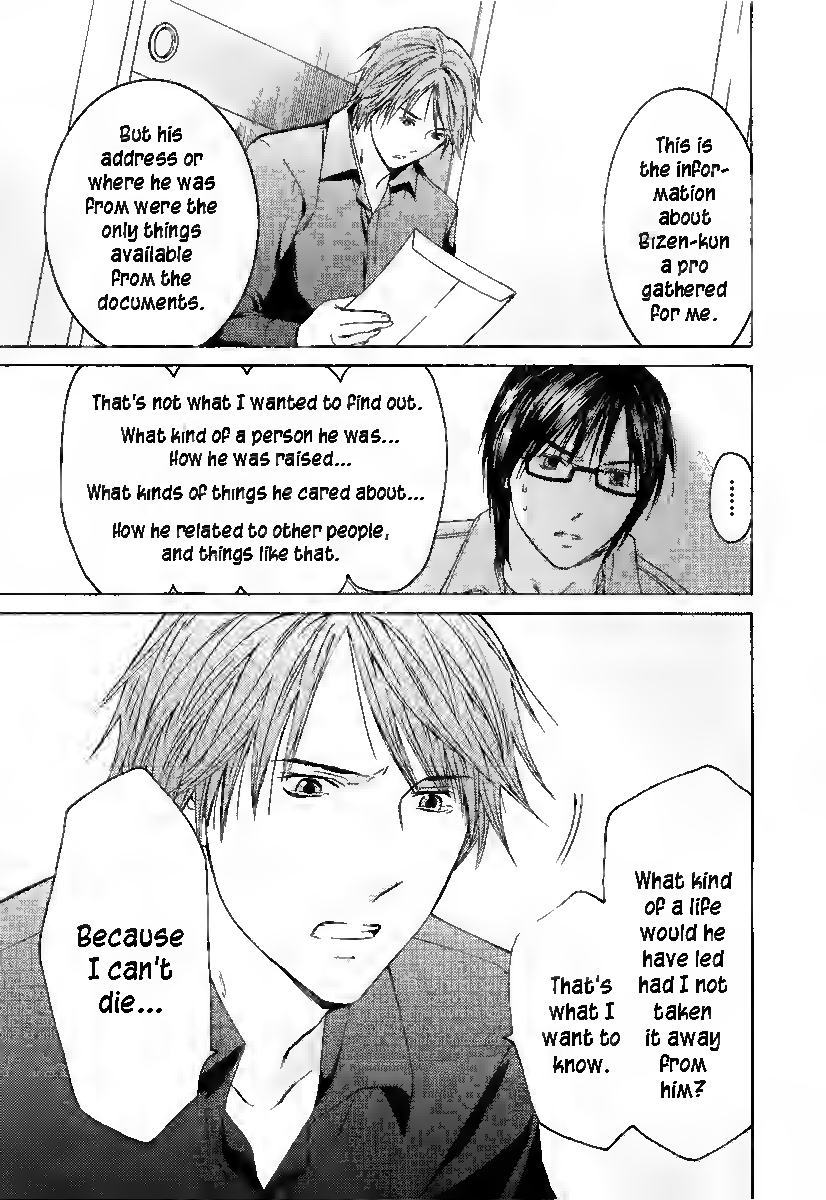
How could this happen...?
Even though the Midterm elections are past approaching...
Mr. President, Sending troops would be disadvantageous to the Democratic Party
Let's talk to the candidates before making the announcement.
The National Committee chairman won't stay silent.
Besides, we can't afford to do nothing.
World War 3 is
ス
ス

……
パタン
ズズ
ストン
…
I'm sorry.
About what?
We weren't planning to kill Bizen-kun.
The target was Shibuya.

Bizen-kun happened to be there by chance.
Because he came at us and pulled out a gun,
I had no choice but to stab him.
……
He quickly lost consciousness due to blood loss.
The time he was able to feel any pain…
Was really short, I think. I'm so sorry.
Don't fuck with me.
ドン
ドン
Don't fuck with me, you bastard …!
Everyone says shit like that!
If you're sorry …

If you're so sorry, then die!
After you die, apologize to Bizen!
I

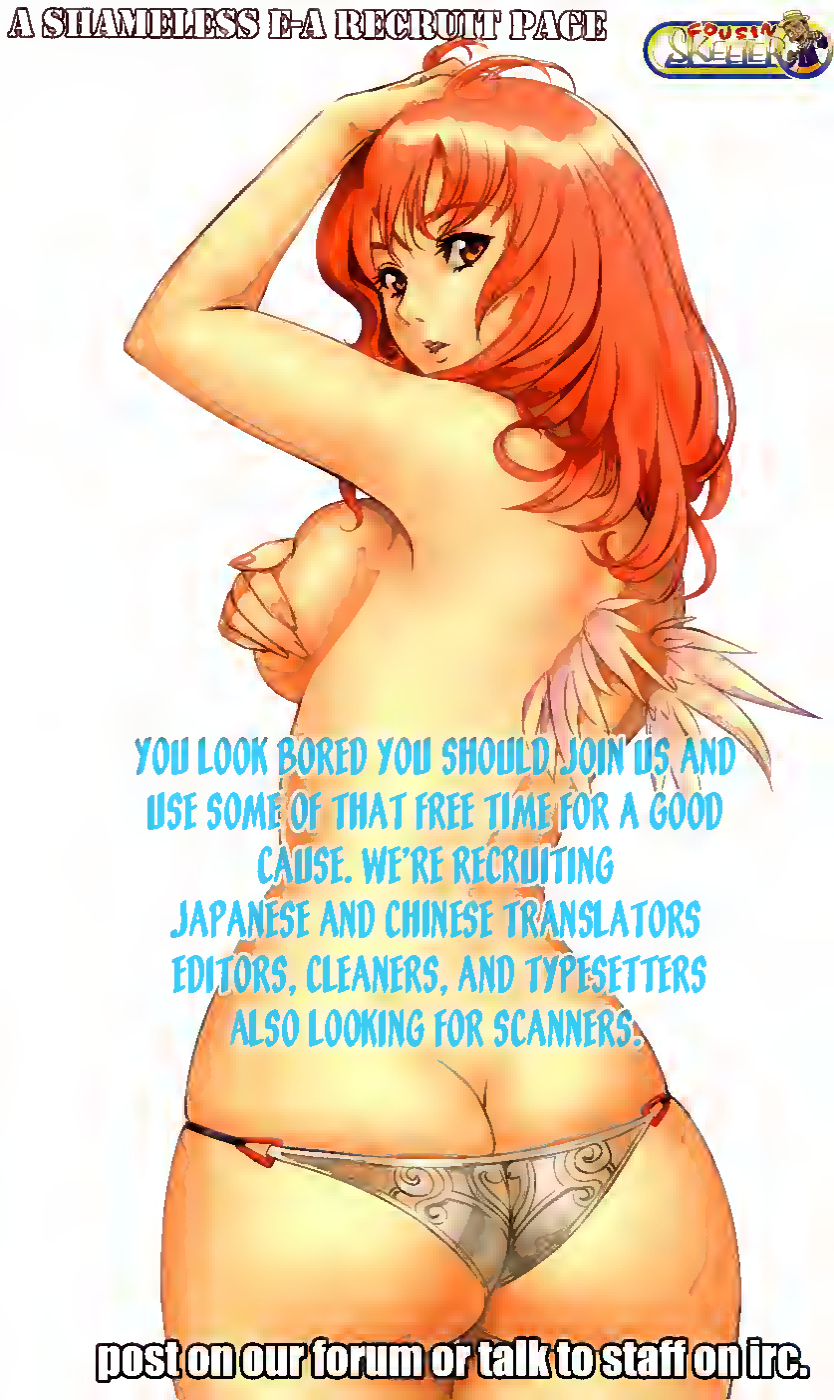
Sorry.
I'd like to do that.
But I can't.
I can't die yet.
I need to earn enough money for my sister, who had kept on working while raising me until she fell ill, so she can live her whole life on that.
That's why I want to know about Bizen-kun.


This is the information about Bizen-kun a pro gathered for me.
But his address or where he was from were the only things available from the documents.
.....
That's not what I wanted to find out.
What kind of a person he was... How he was raised...
What kinds of things he cared about...
How he related to other people, and things like that.
What kind of a life would he have led had I not taken it away from him?
That's what I want to know.
Because I can't die...

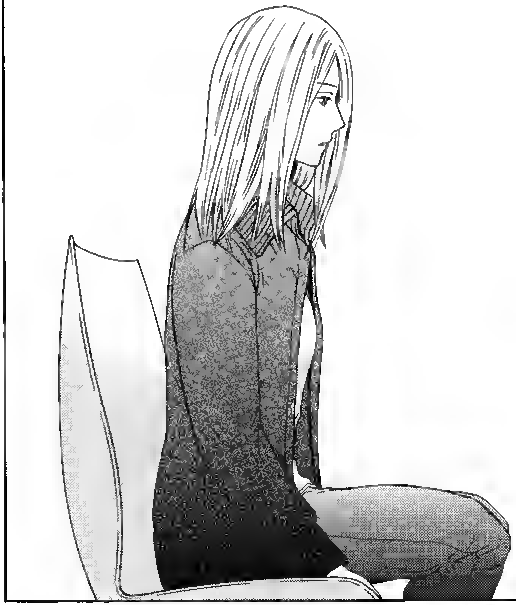
HTTP://ENDLESSABYSS.HOST56.COM
#E-A@IRC.IRCHIGHWAY.NET
A Endless Abyss Release
join us at our site or on irc
Apply on the forum or irc to join the team
TRANSLATOR CMERTB
CLEANER TAKASHI
TYPESETTER KA-OS
PROOFREADER SUPERFID2006
QC'ER BEARKING

You know about it, right?
Please tell me ...
Ah, I knew it, this guy...
Is nuts ...

A SHAMELESS E-A RECRUIT PAGE

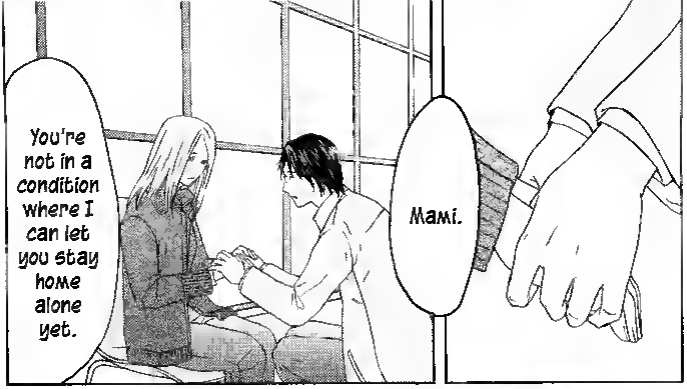

YOU LOOK BORED YOU SHOULD JOIN US AND USE SOME OF THAT FREE TIME FOR A GOOD CAUSE. WE'RE RECRUITING JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS EDITORS, CLEANERS, AND TYPESETTERS ALSO LOOKING FOR SCANNERS.
post on our forum or talk to staff on irc.

Chapter 18 Sand and Water <III>



Hey,
Are you doing well?
Mami.

I told you to stop it!!
Don't touch me!!
Hey, somebody, make them stop!
Please!
Alright, Mukai-san. Let's go back to your room-
It hurts !!
This man is hurting me!
Yeah, yeah
Gyaaaa!!
I hate this place ...
I hate ...


You're not in a condition where I can let you stay home alone yet.
Mami.

Ma-moru-san...
Do your best here and get well.

I'm sorry.
I'm sorry.
I'm sorry.
I'm sorry.
I'm sorry.

ズル
ズルズルズル
コロ
I'm tired ...
.....
He's... been like this all night long.
Is he asleep?

パチ
ズル
Now's my chance To jump out the window or some-thing...
……
……
Sensei-
ガラ
ガラ
Your phone is ringing.
!
ガラ
Thanks.
Hello.

What?
In the closet? A coat?
Hold on a minute, I'll check.
Which drawer?
Found it. The muffler too.
Yeah,
Got it.
I'll bring it tomorrow, Nee-chan
Do you need anything else?
Shit!
So what about it?
Shit!
.....

Bizen won't come back.
He's not in this world anymore.
I'll never see him again.
I'm all alone.
If he's not around, there's nothing.
Nothing ...
I got it.
See you tomorrow.
Even if I'm alive, where's the joy in it..?
Sensei, breakfast-
Alright.
What would you like?
Toast
With cheese and basil and tomato.

Will you eat too?
.....
.....
I'll make your share, as well.

No.
I'm fine.
Ko-dama-san.
Would you like more coffee?
Haa...

.....
Hosaka-san seems to be late.
Hosaka-san...
Once every 2 or 3 days, he suddenly goes missing like this.
I wonder where he goes...
Do you know, Kodama-san?
.....
Uh, err...
I'm sorry.
It must be to see his wife...
Ugh
That's... Really...
Why don't you just ask him directly?
Did something happen to Hosaka-san's wife?
There's a rumor...
Drugs
Made her not quite right in the head ...

Please ask someone else.
.....
No one
Would talk to me normally
Except for Hosaka-san.
Two years ago, Hosaka-san was put in charge of the Shuueikai investigation.
He created a team of 10 people and went after the Shuueikai.
At that time the Shuueikai used drugs to force women into prostitution.
A pretty cruel method.
A few of those women died.

Hosaka-san struck against that scheme and broke it apart.
He sent some Shuueikai members to prison.
And then, one day
Hosaka-san's wife
Disap-peared for a week.

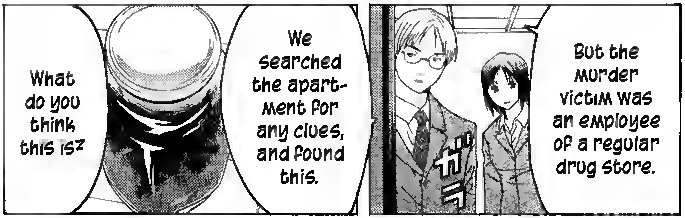
After one week she was taken into custody in Shinjuku.
The life had been drained out of her due to a drug over-dose.
She did remember being taken somewhere by a man,
But she didn't know who the person was.
.....
Oh no...
That's when Hosaka-san left the team and was put in charge of training new recruits.
.....

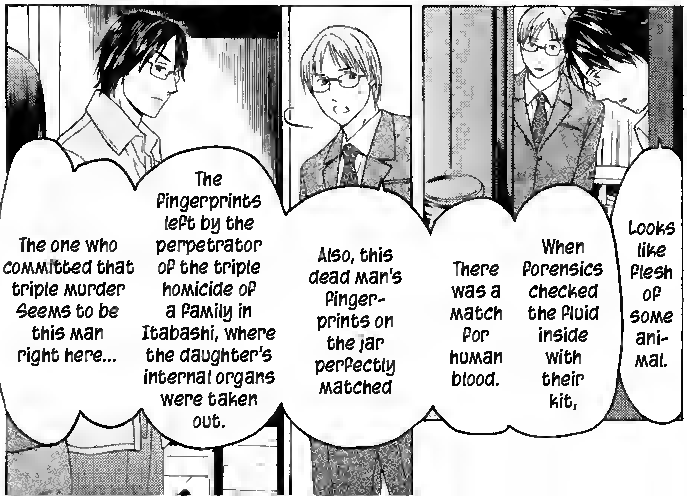
Hey.
Sorry for disappearing.
!
Ho-saka-san...
They haven't made any particular moves.
I see.
I'm sorry, but Ogawara-san from the first section is calling me.
Itou, come with me.
Y...
Yes.
Kodama.
Can I leave this to you?
Yes.
Thanks.
I'll see you around.
ピッ

.....
Hosaka-san, where are we going?
Mitaka.
There was a murder.
Apparently they want me there.
Ogawara-san.
POL

Hello.
Please come in

This is execution style.
Seems like the work of a pro.
There was a report of a gunshot-like sound in this area last night around 10,
And then, this morning, this corpse was discovered.
Yeah,
But there's no bleach container anywhere in the apartment.
.....
It stinks of bleach.


What do you think this is?
We searched the apartment for any clues, and found this.
But the murder victim was an employee of a regular drug store.


The one who committed that triple murder seems to be this man right here...
The fingerprints left by the perpetrator of the triple homicide of a family in Itabashi, where the daughter's internal organs were taken out.
Also, this dead man's fingerprints on the jar perfectly matched
There was a match for human blood.
When forensics checked the fluid inside with their kit,
Looks like flesh of some animal.

Hosaka-san, do you have any clues after seeing the scene?
Any signs of a pro hitman, or Yakuza..? If so, which organization?
If that's the case, Then who killed this man?
If that's the case ...
Ama-zing.
But the corpse doesn't have any traces indicating there was a fight.
Both hands are uninjured and clean.
I'm sure the perpetrator erased the traces of his own blood.
He was probably injured here.
.....
He's off today.
He caught a cold or something.
Maaan, at such an important time too!!
Where's Kuzumi today?
Nothing but mysteries!
What's going on here?
Yes!
That's right!!
His head has been smashed,
But no bullet entry wound.
He wasn't killed with a gun.

Ogawara-san.
There's a bike outside that's been parked there since last evening.
!?
Apparently, the local residents haven't seen that bike before.
We looked into it, and it was a rental.
The one who rented it was Makihara Ei, 20 years old, from Machida.

Eh...
Why...
I don't know...

Something is going on here...

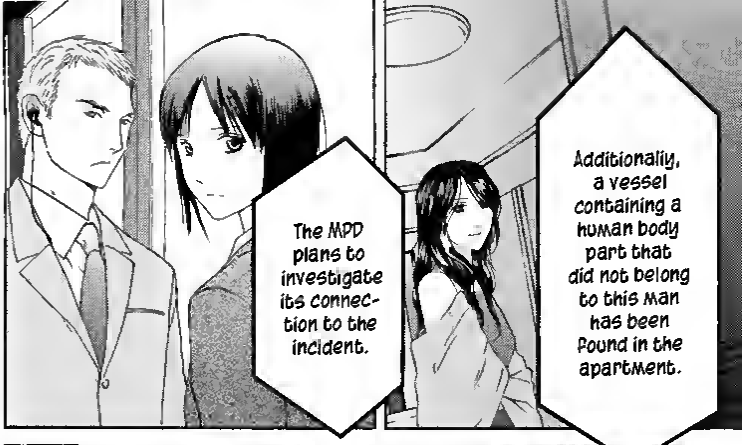
It doesn't seem like I'll be able to move today or tomorrow.
I see ...
You should-n't overdo it.
I can't let it affect my job starting Monday.
Let's finish him off next weekend.
UMM... Err, next weekend is impossible.
?
Why?
I'm going to Hokkaido.
Huh!?

HTTP://ENDLESSABYSS.HOST56.COM
#E-A@IRC.IRCHIGHWAY.NET
A Endless Abyss Release
join us at our site or on irc
Apply on the forum or irc to join the team
TRANSLATOR CMERTB
CLEANER TAKASHI
TYPESETTER BLACKSWORD
PROOFREADER SUPERFID2006
QC'ER BEARKING

I'll be on a school trip for 7 days
Starting Tuesday of next week.
Are you kidding me?
No, it's true.
You're not just trying to buy some time because you don't want to kill him?
I'm not, believe me.
Bring him to me immediately, I'll strangle him
Mr. President!! Please, calm down!

A SHAMELESS E-A RECRUIT PAGE
JOIN IF YOU WANT MORE PICS~
WE'RE RECRUITING
JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS
EDITORS, CLEANERS, AND TYPESETTERS
ALSO LOOKING FOR SCANNERS.
post on our forum or talk to staff on irc.

A man's corpse has been discovered at an apartment in Mitaka.
The man's head was covered with something cloth like.
He was found collapsed, with blood flowing from his head.
Chapter 19:
To Save Ten Thousand People <I>
Oh no- It's not that par-
I wonder where Mitaka is-
The MPD is treating it as a murder and has commenced an investigation
The deceased man lived in the apartment.
He appears to be Minakami Youichi-san, a drug store employee. We are rushing to confirm his identity.
Yeah ...

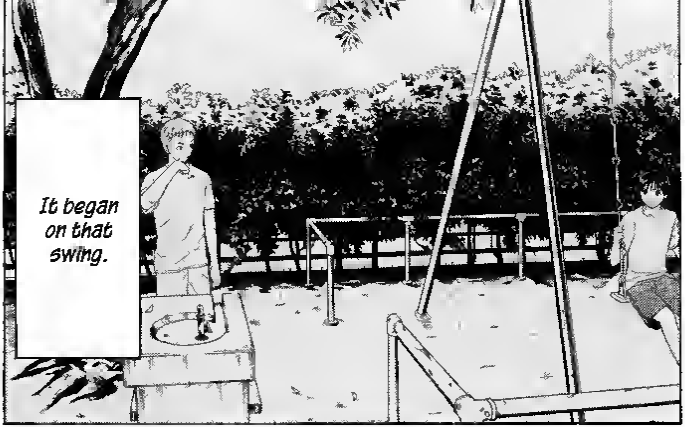

The MPD plans to investigate its connection to the incident.
Additionally, a vessel containing a human body part that did not belong to this man has been found in the apartment.

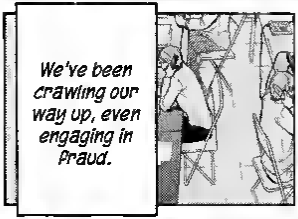
Mitaka, they said..?

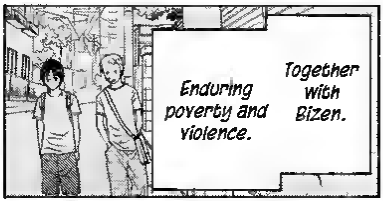
Sensei-
They just had it on the news-
Yeah, I heard.
What's that?
Any vegetables in it?
Yeah.
Garlic fried vegetables.
Just vegetables? What about pasta ~~?
You have to eat vegetables too.
I don't like vegetables ~~
Haha
You'll get used to them eventually.
I made them peperoncini flavored.
Are you making supper for Ei-kun too?
No... He still has food left from breakfast and lunch ...

Sensei.
Ei-kun...
.....
Ah...
What?
Ever since he came here last night,
He hasn't gone to the bathroom.
Ah.
11°4
Bathroom...
I'm sorry!
Are you alright!?
I forgot too.
That's right, I haven't gone...

Here.
What am I doing ...?


It began on that swing.


We've been crawling our way up, even engaging in fraud.


Together with Bizen.
Enduring poverty and violence.

Bizen was used and killed.
I failed to kill the guys who killed Bizen, and I'm now pissing here.
I'll probably be killed soon as well.

ジャガー
フラ
ゴロリ
ー

I'll
Tie your legs.
.....
I don't care.
I don't care about this shitty life anymore.

Are you really going to go to work today?
I've been away for two days already.
You were really only out on Saturday, weren't you?
Yeah, but the first investigative section doesn't really have any days off.
I'll be going now.
Is that all?

Don't they have a more appropriate expression for times like these?
Why?
I got it.
Thank you.
Good.
See you.
I'll deduct the medical expenses from your fee for this time.
Yeah.

Ku-zumi,
You don't look good.
Yeah...
Have you really recovered from your cold already?
Yeah ... Sort of.
I heard you found what might be the uterus of that girl from Ibabashi?
That's right.
As well as Makihara's bike.

Maki-hara Ei's bike?
Right.
Where?
Up the road about 50 meters away. It was left there the night before the corpse was discovered, and is still there unclaimed.
Kuzumi.
Don't you think there's a strange connection here?
A company president connected with the Shuueikai is murdered.
A con artist under the Shuueikai umbrella is murdered.
I can understand these two...
Even if the triple murder in Ibabashi
And this drug store employee murder are connected.
Somehow, the drug store employee murder and the con artist murder are connected too.
Although, the bike is the only thing connecting them.

What do you think is going on?
...No idea.
What do you think, Hosaka-san?
I don't have a clue either, But it seems Makihara Ei holds the key.
I have lookouts at the Shuueikai office and in places Makihara has frequented.
Since I have no proof that Makihara was involved in the incident, I can't put him on the wanted list.
I'm making it the highest priority to find Makihara.

Ex-cuse me.
Yes?
Is that the apart-ment building where the murder took place?
Yes, it's full of policemen even now.
I see. Thank you.
Beep
Yahagi-san, It's just as you said.
The house that's on the news because of the murder
Is the one Makihara went into last night.
Got it.
Stay on Makihara.

I'm home.
Welcome back.
Welcome-
How's Ei-kun?
He hasn't eaten anything.
But he drank water.

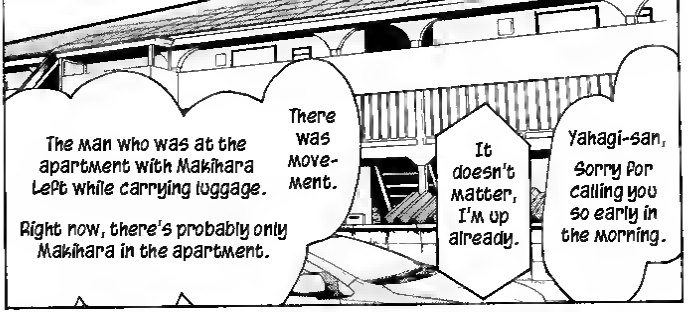
I'll be heading home then.
Yeah,
Thank you, Yan. See you again tomorrow.
Yes ...

ガラッ

At this rate,
He'll die without us having to kill him...

Isn't there a way to save him?
How can I settle this without killing him?
ドサ

A school trip... How nice...
What's with that face...? It'll be alright, Yan will stay here for the 7 days.
.....
Alright, I'll be going.
Yan will be here soon. Watch this guy until then.
I'll buy you a souvenir ...
I...
I want to go to Hokkaido too...
バタン
Che-


Yahagi-san, Sorry for calling you so early in the morning.
It doesn't matter, I'm up already.
There was movement.
The man who was at the apartment with Makihara Left while carrying luggage.
Right now, there's probably only Makihara in the apartment.

I see.
Maeda, Do as we planned.
Yes.

KNOCK KNOCK
ガチャ
Comiiing. Yan-san, good mor-

Kya!
!

Who're you?
Who-
So there was a girl here.

Where's Maki-hara?
kya
!
Oh
Makihara.
Why, so they did catch you.
Ma-eda-san,
Why're you here ...?
Yahagi-san told me to tail you.

Stay there quietly.
Don't move, girl.
ドン
Kya
Be grateful.
ヒュン
You should just keep running those scams.
You know how they say "the right guy for the job"?
Make sure you repay him.
If it wasn't for Yahagi-san,
You'd be killed.

And now,
Should I make this girl a hostage?

HTTP://ENDLESSABYSS.HOST56.COM
#E-A@IRC.IRCHIGHWAY.NET
A Endless Abyss Release
join us at our site or on irc
Apply on the forum or irc to join the team
TRANSLATOR CMERTB
CLEANER TAKASHI
TYPESETTER BLACKSWORD
PROOFREADER SUPERFID2006
QC'ER BEARKING

Maeda-san.
What are you going to do with the guys who killed Shibuya-san and Bizen?
Kill them all.

A SHAMELESS E-A RECRUIT PAGE

post on our forum or talk to staff on irc.

Chapter 20:
To Save Ten Thousand People <II>

Who's the man who lives here?
When is he coming back?
.....
Hey!
It seems he's a teacher.

Huh?
The hitman is actually a teacher. He's gone on a school trip starting today. Supposedly, he'll be back in seven days.
.....
Is this for real...?
集英高
A teacher ...
School trip...
I can't believe it... That kind of a guy is a hitman ...
What should we do?

If a teacher disappears during a school trip, it'll cause a commotion.
We have to wait until he comes back.
I'll take a few guys and come over in seven days.
Until then, wait there with the girl as your hostage.

Haha
Alone with a girl for seven days
Doesn't sound bad.
Don't kill her.
We can use her too.
Yes.

While Makihara is there, tell him to show his face at the office.
I'll have him repay our favor.
Got it.
Beep
Makihara, you can leave now.
You haven't taken a bath in a while,
Clean yourself up somewhere and then go thank Yahagi-san.

You hear?
Make sure you go.
ムク
フラ
And now, little girl,
we're alone for the next week.
フラ
You're so cute
What's your name?
Maeda-san
That girl...
Are you still here?
I told you, go see Yahagi-san now!

What's your name, little girl?
!!
Come on.
!!
Rather than it being painful, right?
We'll be together for seven days, right?
I'm sure you want to enjoy this time, too,
Kya

NO!
Come on, like I said...
Let Me go!
What's your name?
NO!
Dont strug-gle.
NO!

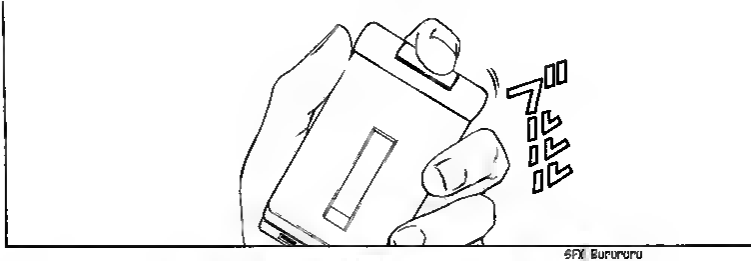
HELP
!!

ドオ!!

Haa
Haa
フフ
Haa

Ei-kun
...
コトン
Ha
a
.....
.....

そぉー
.....
It...
Doesn't seem like
he's breathing.



SFX Burururu

Hello?

Yan?

Like a single butterfly flapping its wings in China and causing a storm in New York.

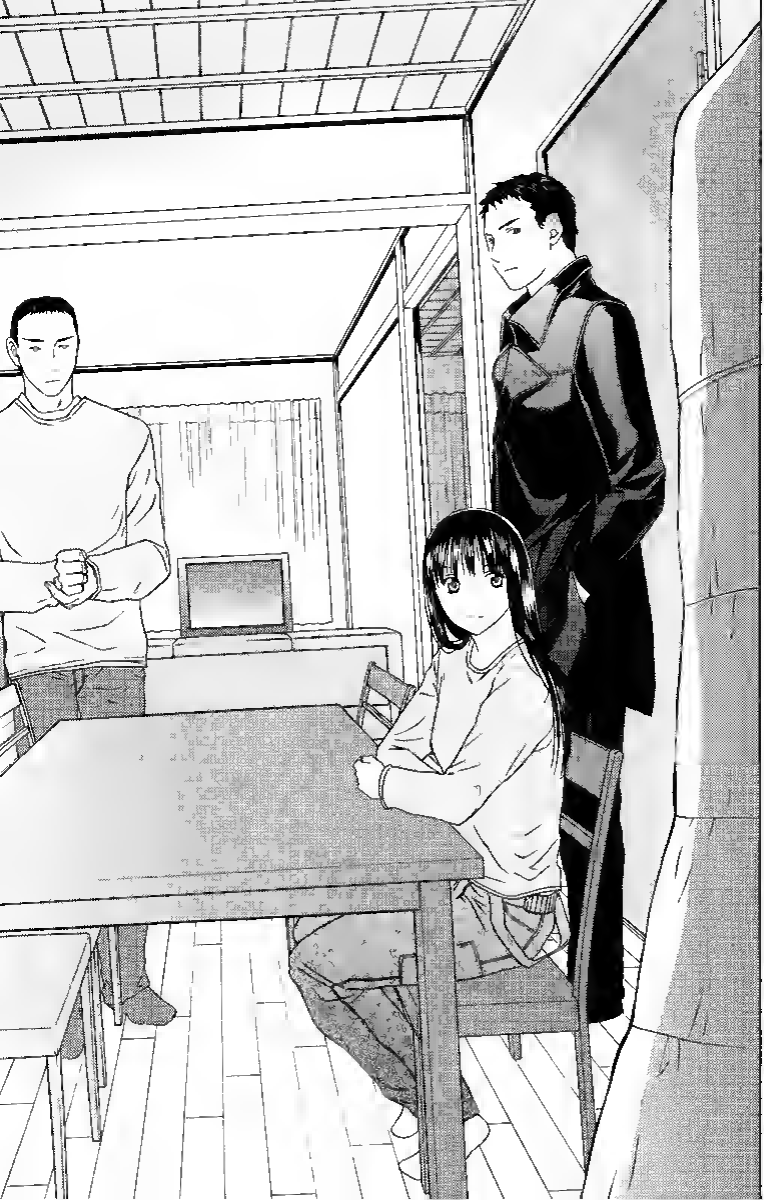
There are various expressions for this ...
Excuse me, Vice Principal.
Sometimes in the Amazon, sometimes in Brazil...
A slight error, with the passage of time, expands into a significant difference that cannot be ignored.
Huh?
Shiki-sensei?
Where are you going?
Although these are chaos mechanics that have nothing to do with life,
Sorry!
This "butterfly effect" is used as an illustration ...
Frequently.
Suppo-sedly his ill sister is in critical condition.
Eh
sen-sei!?
You're not coming
Wha-what!?
I'll be taking charge of you.
Eh
Any person might think "if only I hadn't done it at that time..."

Hurry.
Because it's your fault.

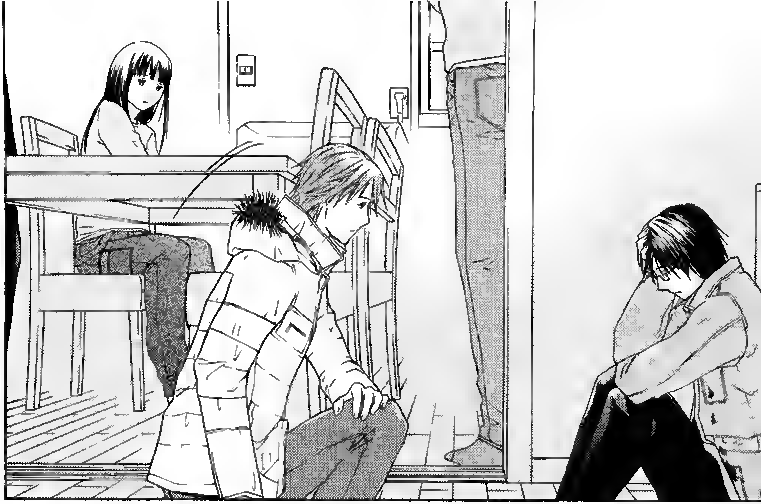
Haa
Haa
Haa
Haa

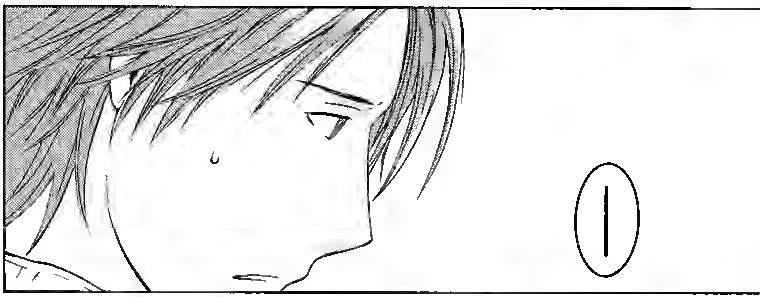
This is not a slight error.
I know.
Haa

Don't go this time.
If only I listened to Kusumi's warning back then.
カニ
カニ
If I didn't kill Bizen ...
カ
カ
カ
カ
キイ
If I didn't get into that car at that time...
カ
カ
カ
カ



What about him?
.....
Over there.
He hasn't said a word.
But he shows no intention of running away.




I

I'm sorry ...
Everything is my fault.
I'm really ...
sorry.

HTTP://ENDLESSABYSS.HOST56.COM
#E-A@IRC.IRCHIGHWAY.NET
A Endless Abyss Release
join us at our site or on irc
Apply on the forum or irc to join the team
TRANSLATOR CMERTB
CLEANER TAKASHI
TYPESETTER MEXICANOOO
PROOFREADER SUPERFID2006
QC'ER BEARKING

Thank you...
For saving Itsuki.

ENDLESSABYSS.HOST56.COM
WE'RE LOOKING FOR
JAPANESE, FRENCH, AND CHINESE
TRANSLATORS
PROOFREADERS
CLEANERS
TYPESETTERS
AND SCANNERS
post on our forum or talk to staff on irc.

Chapter 21 To Save Ten Thousand People <III>

A knife and two cell phones. A car key and... Looks like a coin locker key.
A wallet and ID.
I hit him with intent to kill.
A gun.
And then he really died.
He's dead ...
ムク
!

He really ...is dead.
Shiki, watch him.
I'll go search his car.
Got it...
!
I've killed.
I've killed a man.
Let's go over there.
Come on.
Stand.

TU RU RU RU RU
TU RU RU RU RU
TU RU RU RU RU
Hello?
BEEP BEEP
BEEP
I need a favor.
Erika.

Donuts.
A delivery.
Real ones.
This is what you wished for.
You didn't touch it with your bare hands did you?
No.
!

ざっ
Ku-zumi.
This ...
The knife used to slit the company president's throat.
And this is
The knife I stabbed Shibuya with.
...
He has a prior conviction.
This is the knife you stabbed Bizen with.
IF I plant this in his car,
It will be clear that the murders were carried out in order to destroy the Shuueikai.
But... What are we going to do with his corpse?

Hold it over there.
One, two,
ゴトン
ゴト
Go.
バタン
Thanks.
ハハハ
We're done.
Thank you.

It was expensive to hire the pros. I'm taking the cleanup expenses from Shiki-san's fee.
I'm also deducting Kuzumi-san's treatment and drug costs.
Here's the whole payment for this time.

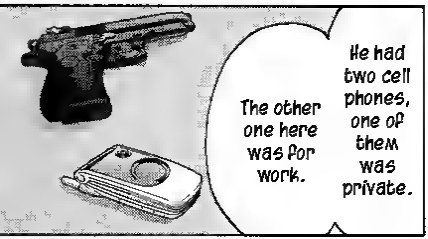
Thanks

You're Itsuki-chan, right?
Please, help yourself.
Nice to meet you.

.....

Would you like a donut?
And you are Makihara Ei-kun?
You've had it rough.

We have a problem.
Shiki, he emailed your home address.


He had two cell phones, one of them was private.
The other one here was for work.

Is that
The dead Yakuza's cell phone?
Yeah.

That's what a guy called Yahagi said on the phone.
They'll send a few men here in seven days.
Right.
So they've found out about me...
The dead guy is Shuueikai's Maeda-san.
He's killed people, and he's also done terrible things to women.

That's the thing.
What do you think the Shuueikai will do?
I know
About Yahagi too.
We've killed the president of a company that was a big source of income for them.
We've killed two people from a con group that was also a source of income.
On top of that, we've killed one of their members.
Either they'll decide to kill us all
Or use us for something until we're dead.

You too, Maki-hara.
What should we do?
There are five executive members of the Shueikai.
They've probably gotten their work cell phones through some backdoor channel.
What?
Even if one gets stolen, the police can't do anything about it.
Because you can't find the owner of a cell phone like this.
Shiki.
Where's the gun that Makihara had?

ゴト
This makes two of them.

.....
Don't tell me...
Maeda will be an assassin sent by some gang
To destroy the Shuueikai.
After killing some people involved as well as the five executives,
He will dis-appear.
This is not a bad story.
But when I realize that the police are staking out the Shuueikai,
The timing becomes difficult.

We'll kill
Five more people?

There are three of us here.
Not three.
I'm only the driver.
Not you.
It's Makihara.
You're being hunted by the Shuueikai too now.
If they find out that you killed Maeda, you probably won't get away with it.

Decide if you're with them or with us.
It's a good plan.
I'll ask if you can get paid for it.
.....
When would we do it?
Within the next seven days.
I'll collect some information first.
Shiki,
Are you okay with that?

.....
Shiki-san.
Kill or be killed, right?
Besides, it's for your sister's sake.
If you kill criminals,
The city will become cleaner.
You'll be saving people.
That has
Nothing to do with it!
Sensei ...

I got it.
I'll do it.
Do it...

集英商会
SIGN SHUUEI COMPANY
We have found the connection between the drug store employee and the triple homicide in Itabashi.
What is it?
Thanks for your work.
Kuzumi.
The music school that the girl went to was close to Minakami's drug store in Suginami. She went there once a week.
The receipt we found in the girl's wallet was from Minakami's drug store.
Minakami's fingerprints are on it.

I know him too.
I know him.
This is Kuzumi from First.
Ah, Kuzumi.
This is Kodama from our section.
Thanks.
He's famous for being a good shot.
I haven't either, Kuzumi.
It doesn't normally happen.
No.
Not yet.
Have you ever fired for realz
That's true.

ガアア
I made some rice gruel.
ガチャ
Will you have some?
Sit down.
コト

Here.
A spoon.
カチ
……
……
I didn't hit him to save her.
I hit him because I wanted to kill him.

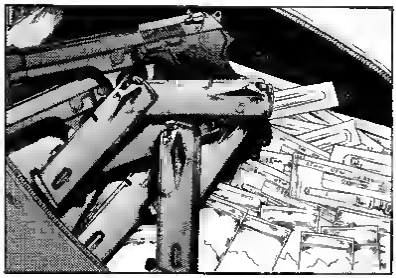
They used Bizen and threw him out.
They used me too, and treated me like shit.
I got angry and killed him.
How many have you killed up to now?
One.
I see.
I get it...

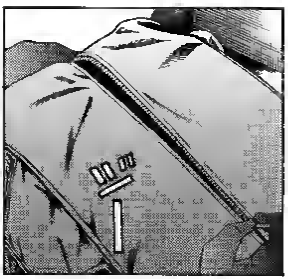
HTTP://ENDLESSABYSS.HOST56.COM
#E-A@IRC.IRCHIGHWAY.NET
A Endless Abyss Release
join us at our site or on irc
Apply on the forum or irc to join the team
TRANSLATOR CMERTB
CLEANER TAKASHI
TYPESETTER MEXICANOOO
PROOFREADER SUPERFID2006
QC'ER BEARKING

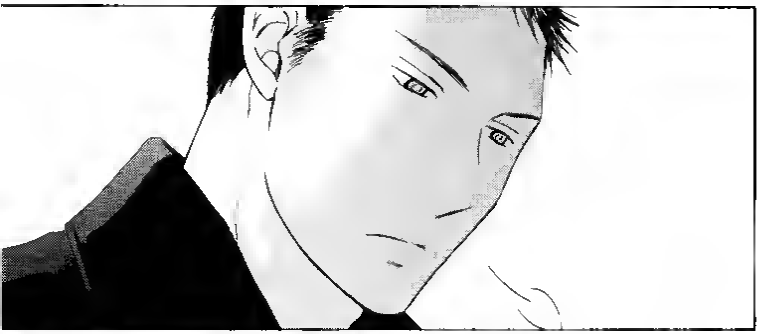
カチャ
ズズ
ガツ
ガツ

post on our forum or talk to staff on irc.
WE'RE LOOKING FOR
JAP, FRN, AND CHN TRANSLATORS
PROOFREADERS
CLEANERS
TYPESETTERS
AND SCANNERS
ENDLESSABYSS.HOST56.COM

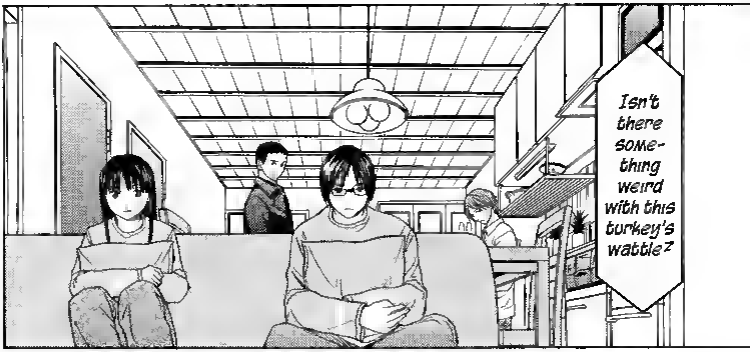
Chapter 22
To Save Ten
Thousand
People <IV>
ガコン





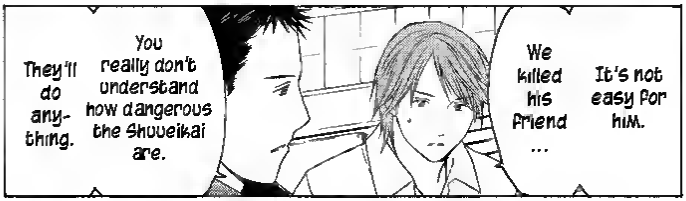


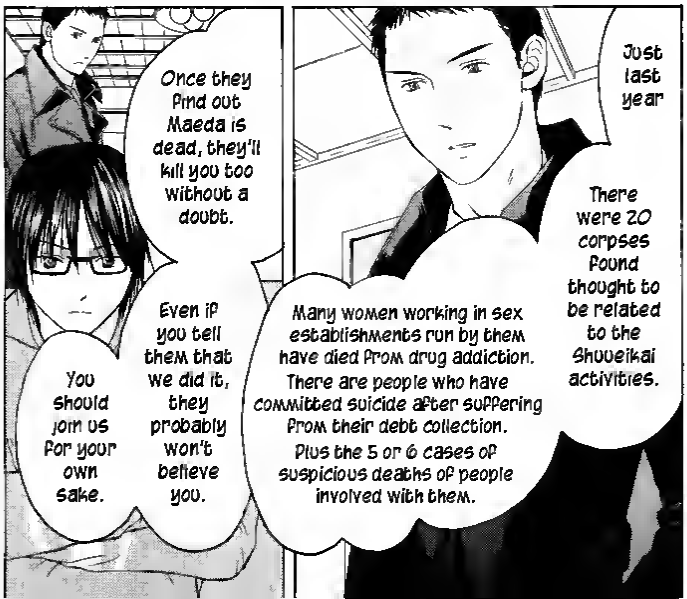
Mr. President. The pardon for the Thanksgiving turkey.
No helping it. It's a part of the president's job.


Isn't there something weird with this turkey's wattle?

He just watches TV with Itsuki
The whole day like this.
Ah, the turkey ran away!
Call the Secret Service!
Makihara.
Do you feel like joining us?

……


It's not easy for him.
We killed his friend ...
You really don't understand how dangerous the Shoueikai are.
They'll do anything.


Just last year
There were 20 corpses found thought to be related to the Shoueikai activities.
Many women working in sex establishments run by them have died from drug addiction.
There are people who have committed suicide after suffering from their debt collection.
Plus the 5 or 6 cases of suspicious deaths of people involved with them.
Once they find out Maeda is dead, they'll kill you too without a doubt.
Even if you tell them that we did it, they probably won't believe you.
You should join us for your own sake.

I know that.
Stop telling me that over and over again.
It's good then.
Shiki, I brought this.
ゴゴゴゴ
ゴゴゴゴ
Maeda kept them in his locker.
We should be okay with this.
We have to use guns to kill them?
We have to kill them as simultaneously as possible.
There are five targets. If you include the underlings, we have ten-odd enemies.
If they notice they're being attacked, they'll arm themselves ...
And then we'll be the ones being hunted down.

They think that you're away on a school trip.
So we'll kill them now while their guard is down.

There are other options beisdes joining the Shuueikai or these guys.

Like "Kill these guys and run from the Shuueikai"
Or "Kill the Shuueikai together with them, and then kill them afterward".
Here. Enjoy.
Waaa, looks delicious!
Itadakimaaasu!

Ei-kun, the carrots are tasty.
Here, have mine. ♡
"Run away from both them and the Shuueikai".
!
Itsuki.
Don't give stuff you don't like to others.
Ugh.
Which-ever I choose ...
Right now it's advanta-geous for me if they think I'm on their side.
Ah, this is tasty ...
Shit!

I-
I got it...
It's not eno-ugh.
Give me more.
スイ
カツ
カツ
ガー
……
……

So you're willing to have Ei kill even more people.
He's only twenty.
He did choose the wrong path, but
What if you create an even worse situation for him?
He'll commit even more crimes because of you.

But it's kill or be killed.
That's right.
Itsuki will be killed too.
ナヨ
ナヨ

Ei-kun.
Please teach me how to use a gun.
I don't know how to shoot it.
I've never even touched an air gun.
Do you know a place where we can practice shooting?

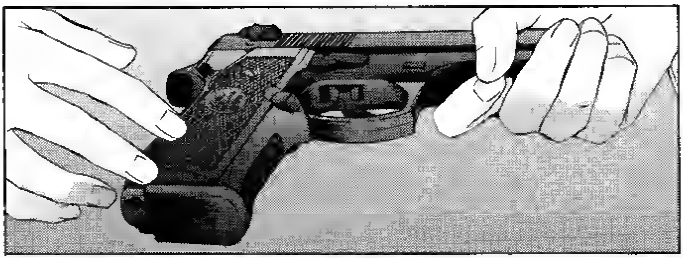
Yan,
Thank you for helping us.
No.
Not a problem at all.
But is
That person going to be alright?
I mean...
ゴ
ゴオオオ
……
……

コト
In the past, Bizen and I used to practice shooting here a lot.
Try to hit these.
Lend me a gun.
I'll show you how to do it.
……

IF I wanted to kill you, I would've done it after I killed Maeda.
But if I ran, you'd just chase me and kill me, right?
IF I wanted to run away, I would've done so long ago.
Have you really
Decided to become one of us?
You won't try to kill us?
I want to be free of both the Shuueikai and you,
So I'll lend you a hand.
But I won't become one of you.

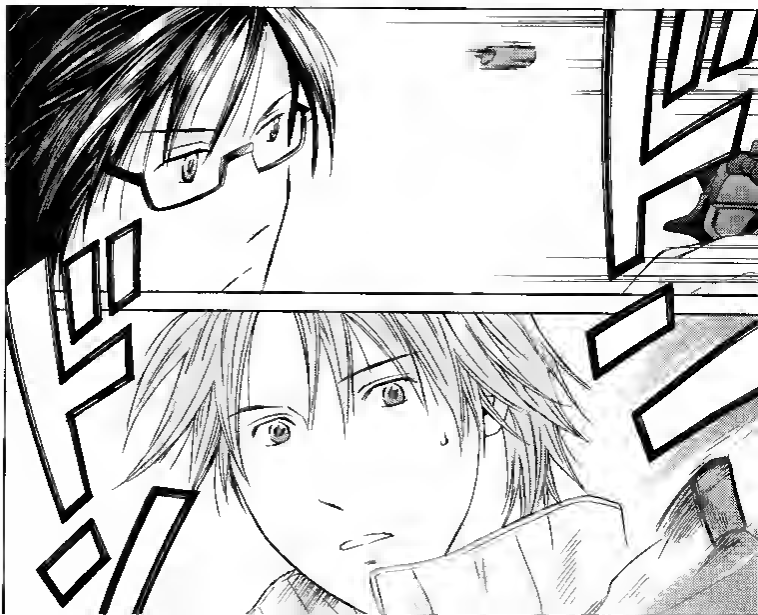
I know your circumstances and that you need money.
So I'll wait.
I'll hold off on shooting Bizen's enemy
Until you've earned the amount that you need.

Ei-kun ...
Stop it.
Calling me "kun" sounds weird.
Just Ei is fine.
Alright.
Give me the gun.



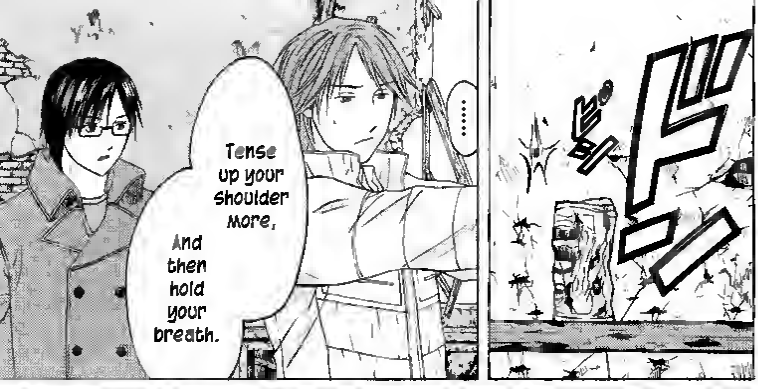
Maybe I did something stupid.
Maybe he'll shoot me with that gun right now.
カシャ
ガシャ

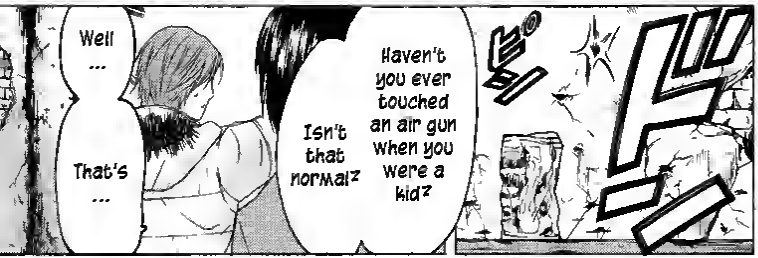
カシャーン
ドン
ドン


ドン
ドン

!
Here.
Your turn now.
Try and shoot.

……
ドン
ドン
Is your eyesight bad by any chance?
No... It's normal.
Hmm, really?
Do you have another gun?
Like this?
Right.
Like this.
Use your shoulders more.
Bring the arm that gets the recoil closer to your body.


Tense up your shoulder more,
And then hold your breath.
.....
ドゥ
ドーン


Well ...
That's ...
Isn't that normal?
Haven't you ever touched an air gun when you were a kid?
ドゥ
ドーン

ドゥ
Hmmm.
We were poor, so we didn't have any money to buy something like that.
I did all the housework since my first year in Middle school, so I practically had no friends...

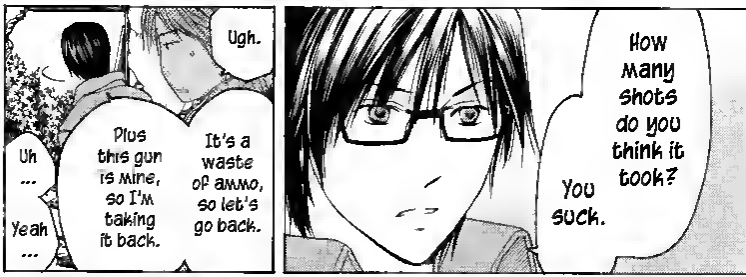
ドン
ドン

KASHAN!

I hit one!

Yeah!
I finally hit one!

HTTP://ENDLESSABYSS.HOST56.COM
#E-A@IRC.IRCHIGHWAY.NET
A Endless Abyss Release
join us at our site or on irc
Apply on the forum or irc to join the team
TRANSLATOR CMERTB
CLEANER TAKASHI
TYPESETTER MEXICANOOO
PROOFREADER SUPERFID2006
QC'ER BEARKING


Ugh.
It's a waste of ammo, so let's go back.
Plus this gun is mine, so I'M taking it back.
Uh ...
Yeah ...
How many shots do you think it took?
You suck.

.....

post on our forum or talk to staff on irc.
WE'RE LOOKING FOR
JAP, FRN, AND CHN TRANSLATORS
PROOFREADERS
CLEANERS
TYPESETTERS
AND SCANNERS
ENDLESSABYSS.HOST56.COM

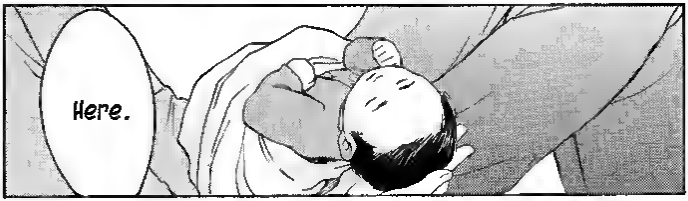
Chapter 23 To Save Ten Thousand People <V>

So small.
And cute too.
ゆら
ゆら
Ooh
Ooo-ooh

You have to do the right thing for the sake of this child too, right, mother?
Y...
Yes ...

ゆさ
ゆさ
So you really have no idea
Where your husband might be?
N-
No,
Umm ...
You haven't paid for two months already.
We can't wait any longer than that.
My husband
Said he'll be sure to earn some money and come back!!

I'll do anything, so...
The child ...please...
If you're telling me to wait again, Mother,
Then you have to prove your sincerity to me.


Here.

We'll take you as payment.
If you can't pay then,
We'll be back next week.
Mother. Your husband hasn't run away, has he? You understand, right?

With your body, you'll be able to pay everything back in a few years.
Alright, see you next week.
バタン
It's so easy.
That woman, if we hook her on drugs and put her to work, she will be useful to the Shuueikai.
This is why I can't stop going out to collect.

500°
95

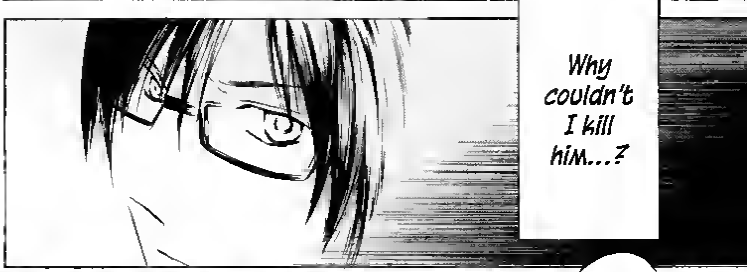
Shit! That bitch!
RRRARRR
RRRARRR
RRRARRR
RRRARRR
RRRARRR
Hurry!
Start the car!
It's me.
They'll be searching all over here because of that fucking bitch.
Tell everyone to ditch their cell phones now.
Move the documents too. The business is temporarily closed as of now. We'll have to lie low for a while.
Shit! She jumped out with my DNA still inside her!
ゴオオオ
ゴオオ
RRRAR
RRRARR
RARR

The targets are these five executives of the Shuueikai.

There is one condition.
Please kill all of those five in the Shuueikai office.

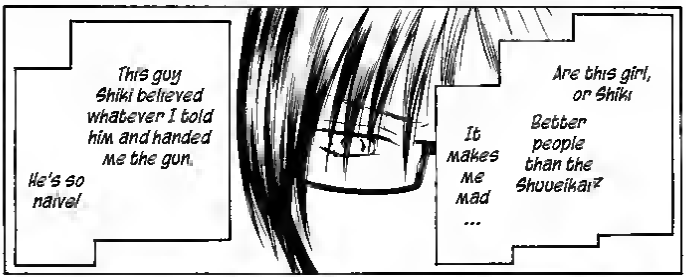
I knew you'd say that.
And Make it look like a dispute between fellow gang members.
That's right.
I did tell you that the police are staking out their office, right?
You did.
But do something about it yourself.
Your payment for each kill will be 10 million.
50 million total for the five of them. Split it up amongst yourselves.
.....
We have to perfect the plan. If gunfire is heard, the police will come running at once.
They might trace our car too.
So this is it.

This is how lightly they accept a commission to commit murder.
Like exterminating pests.
Shibuya,
And Bizen, and me...
Do they think of us as pests?
They're the lowest scum.
Who do they think they are?


Why couldn't I kill him...?

Thank you for saving me.
Ei-kun.

Maeda ...It was natural for that trash to die...
That's what I think too.
A contradiction.
That's right... I was looking down on the suckers we swindled, too.


Are this girl, or Shiki
Better people than the Shuueikai?
It makes me mad ...
This guy Shiki believed whatever I told him and handed me the gun.
He's so naive!

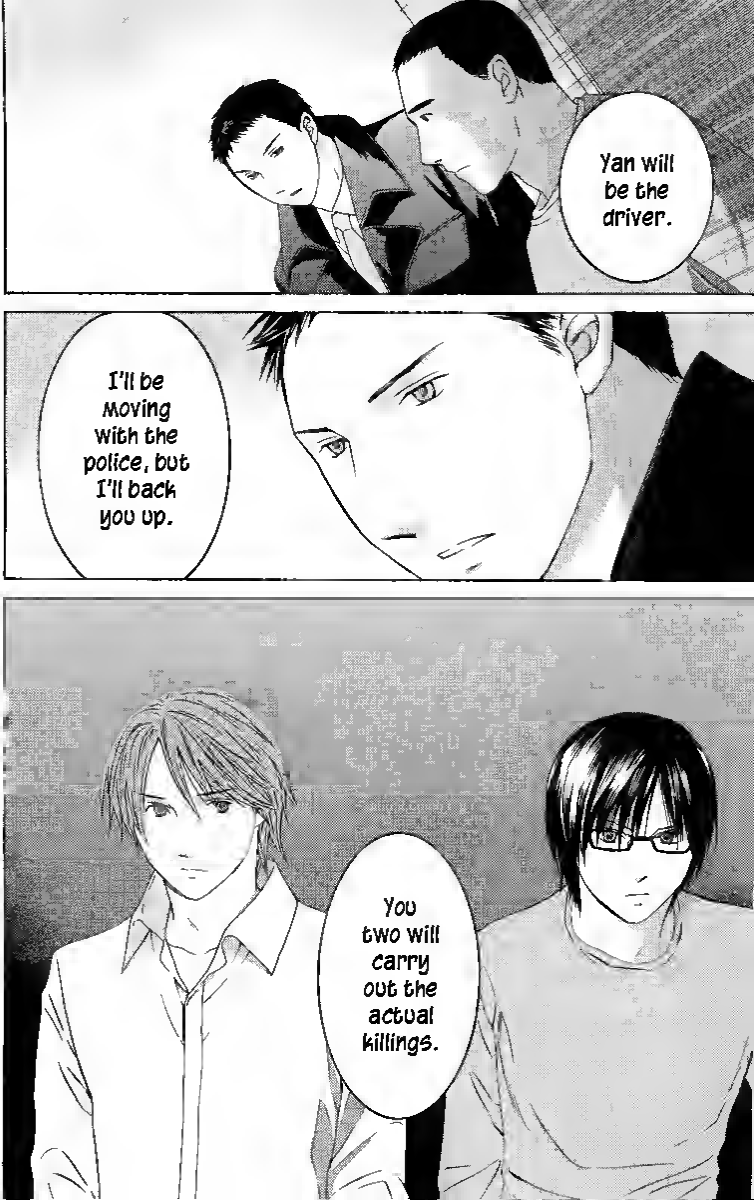
Uh, ... Yeah.
Of course ...
I get a cut too, don't I?
Hey.
Shit!
It makes me mad ...

Mami.
Book: Bible
"Say not in thine heart, 'Who shall ascend into heaven?'"
"The righteousness which is of the law, that the man which doeth those things shall live by them"
You're reading
"Or, 'Who shall descend into the deep?'"
Mami.
I promise I'm going to catch those Shuueikai people.
I'll make them face the judgment of the law.

I promise.
I'll tell you when I arrest them.
"The word is nigh thee, even in thy mouth, and in thy heart"
"Whosoever believeth the Lord shall not be ashamed"
"For whosoever shall call upon the name of the Lord shall be saved".

So are we okay with this plan?

Shiki, There's no other way. I'm not in perfect shape yet.
Can we make a change ...?
I don't have any confidence that I can kill ...
.....
I'm fine.
I can kill.
We got it...
Even if you fail to kill,
Take away their cell phones.
Each one has to carry two of them, Collect them all.
Is that clear?
Even though there are five of them, we'll just shoot them up one-sidedly.
Most likely.
Alright, let's go with this. We execute it tomorrow.

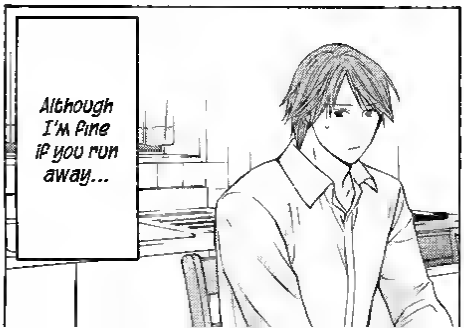

Yan will be the driver.
I'll be moving with the police, but I'll back you up.
You two will carry out the actual killings.

I'll go buy cigarettes.
Eh?

Yeah.
... Thanks for the meal.
カタ

Got it.
.....

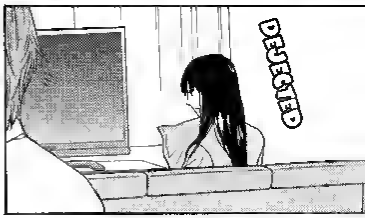
I won't run away.


Although I'm fine if you run away...

バタン

Then the plan will be changed.
カタン
カタン
It's safer if Kuzumi and I go, I'd feel more at ease.

Itsuki?
What's wrong?
You look down.


DEJECTED

Speaking of which, this time you're not saying you want to go kill with us...
... Yeah.

I thought
Exterminating bad guys.
I could do it too.
But I
Couldn't do anything at all.
I couldn't even fend for myself.
Itsuki, that's natural.
Natural for a girl.
But I wasn't of any use to you, Sensei.
I want to be useful!

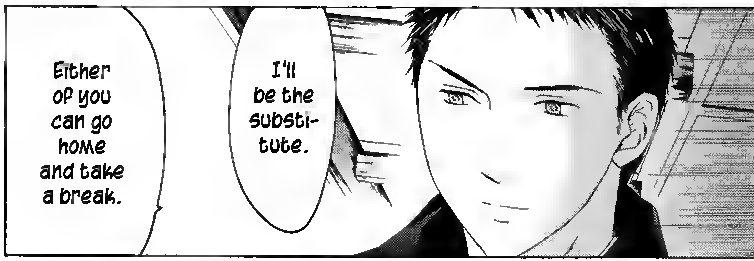
"I want to be useful"
So that's what she was thinking ...
Just you being here, Itsuki,
Is enough to help me.

How should I put it...
When I'M with you, I feel warm
And I can be saved.
Itsuki, you're not a normal girl.
Even if you can't fight.
Don't worry about it.
I'll protect you.

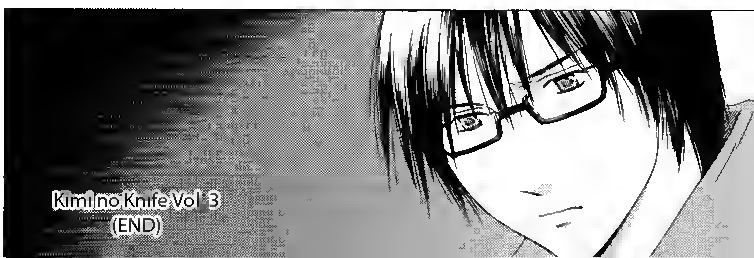
I understand.
That's right.
This isn't the time to say that I'm not confident I can kill.
!

Welcome back.
……
I'll take a bath.
Sure, Go ahead.
カチャ
バタン
トン
Shit!
What the hell am I doing..?
……

I'll help
With your stake-out.
Kuzumi,
Are you doing okay with the drug store employee murder case?
Ogawara and the others are on it.


I'll be the substitute.
Either of you can go home and take a break.

We kill five people tomorrow.


Kimi no Knife Vol. 3
(END)

HTTP://ENDLESSABYSS.HOST56.COM
#E-A@IRC.IRCHIGHWAY.NET
A Endless Abyss Release
join us at our site or on irc
Apply on the forum or irc to join the team
TRANSLATOR CMERTB
CLEANER TAKASHI
TYPESETTER MEXICANOOO
PROOFREADER SUPERFID2006
QC'ER BEARKING